

附 錄

表一：本論文引用的台灣閩南諺語一覽表

(以台灣閩南諺語開頭第一字之筆劃為序，由少至多排列)

【一畫】		
一耳入，一耳出	一枝草，一點露	一丈槌無留三寸後
一千銀不值著一個親生囝	一萬銀不值著一個親生囝	一家之計在於和，一生之計在於勤
一名，透京城	一隻鴟鴞，佔七里雞仔	一鄉，一俗
一時風，駛一時船	一樣米，飼百樣人	一隻牛，剝二領皮
一生不為仲，一生不為保，一生無煩惱	一兼二顧，摸蚶仔兼洗褲	一個某，較好三個天公祖
一遍生，二遍熟	一人傳虛，百人傳實	一款米飼百樣人
一聲無知，百事無代	一念之差	一人作賊，一家遭殃
一夜夫妻，百世恩	一女不嫁二翁	一馬不掛兩鞍
一好配一歹，無二好可相排	一壺金魚，未堪得一尾三斑	一翁一某無人議，一翁二某卸四代
一人三子，六代千丁	一句來，一句去	一家，一業
一尾龍卡贏狗母蛇一大堆	一人一家代，公媽隨人拜	一代親，二代表，三代無了了
一人看出一家，新婦看出大家	一年媳婦，二年話抵，三年師父	一男一女一枝花，五男二女受拖磨
一千銀不值著親生囝	一朝天子，一朝臣	一下雷，天下響
一日，三行情	一藝，防身己	一處住，一處熟

一日風，一日雨	一人，行一路	一年換二十四個頭家
一尾魚，落鍋	一日無事小神仙	一步棋，一步著
一牽成，二好運，三才情	一日夫妻，百世姻緣	一斤毋值四兩命
一個人，九個尾	一日平安，一日福	一念感動天
一面之緣	一個人，四兩福	一劫，過一劫
一人道好，千人道實	一面抹壁，雙面光	一山不容二虎
一面是溝，一面是圳	一嘴，傳一舌	一個錢，一點血
一府，二鹿，三艋舺	一支竹篙，押倒一山坪	一個童乩，一個桌頭
一個人，一款命		
【二畫】		
人腳跡肥	人心難測，水難量	人為財死，鳥為食亡
人是天生地養	人的心肝，牛的腹肚	人敬有錢，狗敬放屎漢
人生如戲，戲如人生	人情卡大腳桶	人情卡大天
人情無厚薄，只要不漏落	人生親像大舞台，苦齣笑料攏公開	人情留一線，日後好相看
人交陪攏是關公劉備，咱交陪是林投竹莉	人皆愛珠玉，我愛子孫賢	人當貌相，海當斗量
人在做，天在看	人賢，不值天做對頭	人有善願，天必從之
人未到，緣先到	人人嫁翁傳後世	人賢，命做對頭
人牽不行，鬼牽溜溜走	人重粧，佛重扛	人愛人皮，樹愛樹皮
人不親，飯碗上親	人斑在內，虎斑在外	人是事，才求佛
人要害人天不肯，天要害人在目前	人飼人一支骨，天飼人肥律律	人無照天理，天無照甲子
人無害虎心，虎有傷人意	人情世事陪到到，無鼎無灶	人濟話著濟，五色人講五色話

人惡人怕天不怕，人善人欺天不欺	九代黃金，九代窮；葛藤負罔出聖人	九葬九遷，十葬萬年
十二生肖變透透	十婦，九妒	十個罔仔十樣生
十鳥在樹，不如一鳥在手	八字有合會做堆	八字，合著九字
七尺槌著留三尺後	七尺槌無留三尺後	七仔較興八仔
入人門，順人意		
【三畫】		
三從四德	三兩人講四斤話	三日倚東，三日倚西
三腳步，一間店	三歲雕皮，五歲刻骨	三分，七分粧
三碗飯，二碗菜	三代粒積，一代開空	三色話，食四面風
三歲乖，四歲歹，五歲著押去	三個新發財，不值著一個了尾仔罔	三年做大風颱，都不養人媳婦仔栽
三年一閩，好歹照輪	三分天註定，七分靠打拼	上床是翁某，下床是君子
上不正，下則歪	上樑不正，下樑歪	上帝是真的，人是假的
上山觀山勢，入門看人意	子孫自有子孫福，莫為子孫作馬牛	子無嫌母醜，狗無嫌家散
子女乃是眼前歡	女死男門斷，男死女返厝	女兒坐頭胎，男兒隨後來
凡事當留餘地，得意不再往	凡事從實，得福自厚	大好大敗，無好無歹纔久長
大箍人，好看頭	大目上粧，細目廢荒	大姊做鞋，二姊看樣
大是兄，小是弟	大尊大，細尊細	大家有嘴，媳婦無嘴
大狗爬牆，小狗看樣	大丈夫不可一日無權	大欖樹腳好蔭影

大埕鳥，艋舺龜；艋舺鳥，大埕龜	小時是兄弟，長大各鄉里	小時偷針，大時偷金
也會粗，也會細	也著笞，也著糜	也著神，也著人
千算萬算，不值天一劃	千家富，顧一家窮	千里姻緣一線牽
千人所指，無病而死	千辛萬苦為著腹肚	千變萬化，不值著造化
千書萬典，孝義為先	千算，毋值著遇塘	山可移，性不可改
乞食下大願	乞食趕廟公	乞食，也有三年好運
丈母厝好	久病無孝子	
【四畫】		
五分命，五分打拼	五步一秀，十步一舉	五百姻緣，天註定
五十歲食爸，五十年食团	五支指頭咬落去，各支痛	五福難得求，富貴財子壽
五百年前，註定姻緣	火燒厝，燒過間	牛鼻，遇著賊手
日子未到，不是天道無報	日頭赤炎炎，隨人顧性命	日時走拋拋，暝時抱佛腳
日圖三餐，夜圖一宿	日久生情	日時不可講人，暝時不可講鬼
歹司公，遇著好日子	歹歹翁食未空	歹勢，家己想
歹翁累某，破旗累鼓	歹人出好子孫	歹竹出好筍
歹歹人客，較贏一個好好親家	歹心黑腸肚，要死初一、十五，要埋風與雨	歹心予雷嘅
不驚虎生三個嘴，只驚人懷兩樣心	不孝生团免歡喜，忤逆元生忤逆兒	不是哮，就是笑；不是屎，就是尿
不孝怨父母，欠債怨財主	不識銀，倩人看；不識人，死一半	不是未報，只是時機未到
不識字，兼無衛生	不知，好了了	不知是熊，抑是虎？

不能治家，焉能治國	不驚汝富，只驚好後在	不癡不聾，不成大家信
允人較慘欠人	水鬼做久，升城隍	手袖相挨，亦是緣
心肝有所貪，頭殼穿雞籠	心肝若想邪，雨傘借人夯	心歹無人知，嘴歹上厲害
心不邪不怕鬼	心肝齊向，神有感納	凶拳不打笑面
父子而家不困，兄弟和而家不分	父母天地心，大小無厚薄	父母之情，愛子之心，無所不至
夫妻相和合，琴瑟與笙簧	夫死，遇到歹大家	中年失妻，真像三歲囡仔無老爸
天高未是高，人心節節高	天害人才會死，人害人死	天有不測風雲，人豈無朝夕禍福
天緣湊合	天，無錯對	天，會光會暗
天，會知咱的筋塊骨骼	天頂天公，地下母舅公	天要變，一時間
天地無餓死人	天地，有目	天地，保忠厚
天無絕人生路	天理昭昭	天公賬簿
天地，無私	天不從人願	天，害人
天公疼憨人	天從人願	天地顛倒反
天公無目睷	天網恢恢，報應甚速	天，不生無祿之人
天網恢恢，疏而不漏	天理昭昭，地理何在	天地，有目睷在看
天有萬物與人，人無一物與天	天地日月相交易，又神又佛在推排	少年若無一遍慧，路邊那有有應公
今世做，後世收	今世做，今世報	公親變事主
【五畫】		
生死攏共款，有啥可操煩	生食都無夠，那有可曝乾	生食一粒土豆，較好死拜一個豬頭
生言造語，借刀殺人	生緣免生美	生人某，死人墓

生無張遲，死無揀時	生，有時；死，有日	生不帶來，死不帶去
生子師仔，飼子師父	生女免悲傷，生男兒免歡喜	生的倚一邊，養的功勞卡大天
甘願做牛，不驚無犁拖	甘蔗無雙頭甜	甘願無官，不通無婚
甘願飼虎，不願飼狗	甘願得失頭前，不可得失後壁	幼不通無母，老不通無某
世間過日像眠夢，苦多甘少攏相同	世間若無慧，路邊哪有有應公	世間難得財子壽，若有開化免憂愁
世間，大理概	台灣錢淹腳目	石獅食到爛肚
兄弟是骨肉	兄弟若手足	兄弟狗，咬無
兄弟刀槍，血予外人踏	兄弟是兄弟，過江須用錢	兄弟是兄弟，某子隨人飼
兄弟相害，不如獨立	兄弟分開五服外	兄弟相害，不如獨子
兄弟若手足，某团若衫褲	兄弟若同心，烏土變黃金	只有丫頭做太太，不有長工做老爺
母舅坐大位	母舅公卡大三界公	半路夫妻
卡歹也是家己人	卡慘生蕃把路頭	民以食為天
未歸三尺土，難保百年身；已歸三尺土，難保百年墳	未娶是母生，娶後是某生	未得枋開，未得鋸脫
未了因緣	田無溝，水無流	田螺含水過冬
外甥多像舅	外甥是狗，食了就要走	外路錢，不可賺
外甥食母舅，親像食豆腐	外甥打母舅，世間無人	尼姑，和尚某；和尚，尼姑奴
出外食二蕊目睷	出頭就損角	出家，又帶枷
出門只說三分話	犯官欺，不通犯眾議	犯著天吊神

北港媽祖蔭外鄉	本地香味芳	本地媽祖興外庄
目睷金金，看人分現金	目睷毛抄無起	加減趁，較味散
奴須用錢買，囡仔須破腹生	奴欺主，食味久	司公不怕鬼，和尚不畏佛
司公，三頓趕	司公較賢和尚	司公食，和尚睷
叫天，天不應；叫地，地不應	叫天未應，叫地未聽	打死賣什貨，得無一枝針
打破姻緣，七代窮	四月芒種雨，五月無乾土	四兩人講半斤話
仙拼仙，害死猴齊天	用別人的拳頭母掙石獅	用鬼，掠鬼
白腳蹄，狐狸精	白白布染到黑	巧食憨，憨食天公
功德，做在草仔埔		
【六畫】		
有天理，纔有地理	有經霜雪，有逢春	有風不驚流
有姑是姑丈，無姑是野和尚	有一碗通食，不肯與人招	有人興燒酒，有人愛豆腐
有毛食到棕簑，無毛食到稱錘	有心撲石，石會萎；無心做事，半路廢	有錢烏龜坐大廳，無錢秀才人人驚
有話無地講	有樣看樣，無樣家己想	有樣看樣，有款看款
有後台，才行有腳步	有福，不可享盡	有錢好辦事
有福，居城郭	有囡是勞，無囡是苦	有儉才有底
有錢講話才會重，無錢講話味輕鬆	有，當著形骸；無，當著腹內	有錢講有話，無錢講無話
有量著有福	有來有去，無來清爽	有一好，沒二好
有錢成囡，無錢賣囡	有樣看樣，無樣看世上	有頭有面
有勢砵仔大個	有神救助，有神不佑	有錢判生，無錢判死

有求必應	有其父必有其子	有時星光，有時月光
有团憑团勢，無团做到死	有錢有酒多兄弟，急難何曾見一人	有食，有行氣；有燒香，有保庇
有人提燈照路，無人提燈照肚	有子有子命，無子天註定	有人山裏趁食，有人海裏趁食
有通食穿好了了，百般為著腹肚枵	有頭殼，免驚無紗帽可戴	有錢時，逐個都欽仰；無錢時，逐個都避嫌
有理走遍天下，無理寸步難行	有應公仔神主，落尾來，峙頭前	有緣千里來相會，無緣對面不相逢
有應公仔童乩	有山，便有水；有神，便有鬼	共桌食，共床暍，亦是緣份
好子好，歹子不如無	好团不免多，歹团不如無	好团事父母，好女事大家
好話加減講，歹話勿出嘴	好事不出門，壞事傳千里	好歹在心內，嘴唇皮相款待
好頭不如好尾	好貓管百家	好種不傳，歹種不斷
好食，好暍，好放尿	好嘴無蝕本	好歹，由在天
好男不靠爸公業，好女不想父母嫁粧	好夢心適緊撲醒，人生得意有幾時	好心倒咧餓，歹心戴王帽
好家教，歹厝邊	好天也著積雨來糧	好看，不好食
好歹皆是親生子	好翁歹翁總是翁	好人難做
好譽人，乞食命	好心有好報	好面孔，歹肚桶
好頭蔭面，好腳蔭好身	好人有好報	好事無相請，歹事才相找
好某無好漢，天下一大半；好漢無好某，天下一大堆	好頭蔭好面，好腳蔭好身	交官散，交鬼死，交富豪作馬子，交縣差食了米

因緣際會	尖草，自小尖	西瓜偎大平
死某踏破磚，死爸無人問	死爸死母眾人扛，死翁死某刮心腸	死某若割韭菜，死翁若換破蓆
死某換新衫，死翁拆扁擔	死某換新衫，死翁換飯碓	死媳婦，好風水
死人，望功德	死人，拿桃枝	死道友，無死貧道
死了江山讓別人	行著好字運	行時，無失時久
多囡不認散，歹囡不如無	多囡多兒多冤家，無囡無兒活神仙	多囡多扒腹，多媳婦多推托
多牛踏無糞，多某無地睷	多一位神道，多一個香爐	多囡討歹命，放屎落譽亦卡贏
多子多孫多福氣	多囡多兒多冤家	多囡多媳婦
多囡餓死爸	吃碗內，洗碗外	吃苦當作吃補
在生無人認，死後歸大陣	在生食一粒土豆，加贏死了拜一個豬頭	在生食一粒鴨母卵，加好死了拜一個豬頭
在厝貴，出門賤	在山靠山，在水靠水	在皇帝腳倉後罵皇帝
在家蔭父母，出嫁蔭丈夫	在厝是查某子皇帝，出嫁是查某嫻仔大細	在家由爸，出嫁從夫
老牌老字號	老婆無空厝間	老婆空厝間
地上透風起土粉，天頂落雨起烏雲	地球是圓的，相遇會得到	肉要與人食，骨不與人嚙
囡仔嘴食到畏，纔有通落公媽嘴	囡婿半子	囡仔嘴講無畏，夯屎籠給你拭嘴
同爸隔母是該親，同母隔爸是他人	同頓乳頭，卡同心	羊有跪乳之恩，鴉有反哺之義
百行孝為先	百年修得同船渡	百善孝為先
走賊，遇著虎	先生緣，主人福	此世做，後世收

自恨命，無怨天	成未成，食三頓	至親莫如父子
光，人毋知；暗的，亦知	成亦是蕭何，敗亦是蕭何	吉凶未來，先有兆
芒種逢壬便入梅		
【七畫】		
男生女相，貴不可諒	男生女手，不儉自有	男命無假，女命無真
男無義，女無情	男天平，女下顎	男大當婚，女大當嫁
求保平安，無求添福壽	求人若吞三尺劍	君子愛財，取之有道
序大無好樣，序細討和尚	序大若是做得好，媳婦無人敢夯篙	序大無好叫，序細無好應
床頭撲，床尾和	弄狗相咬	免錢菸，大嘴吞
魚到鱗，做事做透枝	頭生理有人做，了錢生理無人做	住場好，不如肚腸好；墳地好，不如心地好
你看我浮浮，我看你霧霧	你阮二人做伙暍，卡好滾水泡冰糖	你有你的關門計，我有我的跳牆法
邪不勝正	別人的子死昧了	別人某卡
防人之心不可無	身軀無邪，不怕鬼	身軀無錢，從淺處上山
吳、陳拼三五條命都會講和，世間上有啥代未講和得	吳、蔡，到血流流	每暗驚有鬼，透早驚露水
罕得幾時，尼姑做滿月	材料夠，不是媳婦賢	赤腳大家
尅公聖不值尅媽定	尅姨順話尾，假童害眾人	花無錯開，姻緣無錯對
花無百日紅，人無千日好	但能依本分，終須無煩惱	但存方寸地，留與子孫耕
忍氣求財	忍氣求財，激氣相	忍也忍，忍著金石盾

忍耐久著贏	坐人船，要人船走	坐圓，無坐扁
坐乎正，得人疼	坐在中堵船	扶起無扶倒
芥菜不割，不成欖	見面，三分情	見靈不哀，不如無來
【八畫】		
青仔欖，未曉驚	青仔欖，不知見笑	青盲貓咬著死老鼠
返了債，起了家	返債起家	和尚見錢，經也賣
虎無咬囡	虎永無咬囡之理	阿彌陀佛，食菜無拜佛
近廟，忌神	近水知魚性，近山識鳥音	近報在家己，遠報在子孫
直草無拈，橫草無捻	驚死，放驚飛	抹壁雙面光
苦債未盡，業債未滿	苦債未盡	枕頭神，上靈聖
門扇板鬥味俚	門戶破耗，豬狗亂竄	依鬼，就鬼
爸母疼囡長流水，囡惜父母真像樹尾在搖風	爸囡和家未退，兄弟和家不分	爸母著孝順，兄弟著協和
爸欠囡債，翁欠某債	爸一頭，母一擔，公婆一菜籃	呷飯像武松打虎，做事像桃花過渡
狗屎都是寶	狗尾搖幌幌，人尾看毋見	岸魚望後堀，做久都有收
抱囡更飼爸，好囡不免多	抱囡半眠，飼囡半飽	油湯趁，油湯食；無趁，做乞食
招夫養子勢出無奈	官有兩口	東港無魚，西港拋
命中無財，不可強求	命中注定	命生帶骨，用刀削袂脫
命裏有時終須有，命裏無時到底無	命裡有時終須有，命裡無時莫強求	長幼內外，宜法肅辭嚴
苦瓜母生苦瓜囡	押雞不成孵	受人禮，被人稽洗
空穀租，淨氣窮		

【九畫】		
後壁山崎	怨可解，不可結	怨無，無怨少
是非只為多開口，煩惱 皆因強出頭	是不是，罵家己	茶要好飲就愛第二泡， 尪某感情要好愛半老
泉空，透水窟	客人攻內惟	墘滴水
相讓食有儉，相搶若食	相尊食有剩，相搶食無份	相師，能相他人，不能相自己
相命無褒，食水都無	相洽米才煮有飯	歪嘴雞想欲食好米
看戲要知戲文內意，做人要識人情義理	看破腳手	看地理有厝通拆，看風水有墓通挖，看醫生有藥通食
看地理有厝通拆	看人講話，看事擲卦	看風水有墓通挖
看天食飯	看形骸，無看腹內	看地面，不看人面
昧使和飯碗賭氣	昧生，牽拖厝邊	恨命莫怨天
俗物無好貨	俗物可食，俗話莫講	皇帝有時也會欠庫銀
食，食人歡喜酒；趁，趁人甘願錢	食少有滋味，食濟無趣味	食菜無食臊，狗肉米糕
食人頭前酒，講人頭句話	食飯用碗公，作穡閃西風	食錯藥，人參一石；食對藥，青草一葉
食投路無間一個人，做生理無間一家人	食翁的坐著食，食团的跪著食	食果子拜樹頭，食米飯敬鋤頭
食果子愛拜樹頭	食是食福，磨是磨碌	食甜著愛憶著鹹
食瓜著捻蒂	食菜，食到肚臍為界	食土，食糞
食雞倚雞，食鴨倚鴨	食飽，憶著爸	食爸食母不成人
食若牛，做若龜	食軟，無食硬	食水龜，無剝殼
食人一口，報人一斗	食好鬥相報	食天良，才有好尾

食人吸血	食健，唔是吃命	香火因緣
剉甘蔗著看後手	剉竹遮筍	穿山龍，萬世窮
查某 攜肉，生看，熟無份	查某团仔人，胡麻菜子命	查某团仔人，捻頭飼也會活
查某团嫁大爺	查某团仔無才便是德	查某团別人的家神
查甫莫學百里奚，查某莫學買臣妻	查某飼大就加嫁，不通剃頭做尼姑	活泉食未焦，死泉食會了
春天後母面	指頭仔，屈入無屈出	流流秋秋，食二蕊目睷
要與千人好，不與一人歹	草地親家，坐大位	草索拖阿公，草索拖阿爸
前世相欠債	前世歹積德	前世好積德
前某打到死，後某不甘比	前人田地後人收，另有收人在後頭	前人团，不敢食後母奶
前世，撞破伊的黃金蒂	省事事省	省一注錢
柁無，無柁少	柁貓不敢想水底魚	柁鬼假細膩
某張不蓋被，翁氣不食糜	某賢翁禍少，子孝父心寬	某若會食氣，翁著會掌志
某會不如翁賢	紅柿好食，對何起蒂	紅瓜魚，被嘴誤
為人不當頭，為車不當軸	重貲財，薄父母，不成人团	風水頭，出嚟流；風水尾，出緣投
面白，心肝黑	面漚面臭	面面是佛
姻緣天註定，不是媒人腳賢行	姻緣天註定	
【十畫】		
家己燒香，無講歹話	家不和，萬世窮	家己，趁腹內

家己病醫袂好，卻沿街賣聖藥	家己的飯食乎飽，不通管別人的閒事	家己背黃金，為人看風水
家和萬事興	家己看 著耳仔	家用長子，國用大臣
家己睏桌腳，煩惱別人的厝漏	家己種一欉，較贏看別人	家欲齊，置兩犁；家欲破，置兩妻
家無主，掃帚就顛倒站	家雞拍著團團轉，野雞拍著滿天飛	高椅坐，低椅掛腳，燒茶捧來哈
送人食，攞乎人嫌臭臊	清飯不食，查某的	娘快做，難學
財、勢、力三字全	財會講話，人未講話	財子壽，難得求
祛世查某，夫人命	破柴連砧也遂破	借東籬，補西壁
倚韻，看命	倚高山看馬相踢	害人，害自己
海龍王無辭水	海水闊闊，船頭亦會相遇著	時到時當，無米煮蕃薯湯
翁仔某是相欠債	翁親某親，老婆仔拋車轆	翁某保老，管伊外家死絕
翁趁某理	翁生某旦，暝日相看	翁某第一親
翁某同苦同甜	翁某相惜一世人	翁仔某，褲帶結相粘
烏鴉嘴歹，心無歹	氣死驗無傷	氣身惱命
祖宗雖遠，祭祀不通不誠	祖公仔屎食會了	神明，也會成人，也會敗人
神不可不信，不可盡信	神明，會保佑好的人	神，與人同
神明興，弟子窮	臭頭和尚，做無好功德	臭柑排籠面
冤鬼，抽舌根	冤有頭，債有主	冤家變親家
骨力做，纔賺著好運		
【十一畫】		
做天亦袂得中眾人意	做鬼司公，白賊戲	做雞著筊，做人著拚

做公親，貼本	做娘快，做 難	做乎人看
做賊未瞞得鄉里	做石磨仔心	做人著磨，做牛著拖
做人第一惜本分，一生之計在於春	做官騙厝內，做生理騙熟悉	做草笠不驚日曝，做鬻瓠不驚湯燙
做人著認真，做事愛頂真	做會好，上界好；做昧好，帶鐵鎖	做好，死了上天堂；做歹，死了落地獄
得失土地公，飼無雞	淡水魚，入鹹水港	軟土深掘
陳、林、李拼生死	野到若和尚	庵草祿叔公
陰沈狗，咬人未哮	唬人昧過手	將心比心
偷占偷捻，一世人欠	偷來暗去	教歹囡仔大細
猛虎昧對得猴群	菜蟲食菜，菜腳死	這溪無魚，別溪釣
掛人目鏡	魚食流水，人食嘴水	魚趁鮮，人趁仔
貪食無補，漏屎極艱苦	貪字，貧字殼	貪心無尾溜
貪色無顧病，鬥氣無顧命	貪伊一粒米，失卻半年糧	頂港有名聲，下港有出名
娶著歹某，卡慘三代無烘爐，四代無茶壺	娶某冊不讀，嫁翁腳不縛	娶媳婦求女德，不通計較嫁粧厚薄
娶某無師父，飼囡纔是師父	娶一個媳婦，過繼一個囡	娶著好某卡好做祖，娶著歹某一世人艱苦
娶某來顧家	清官難斷家常事	寅葬，卯發
牽牛，食伊的墓仔草	牽親引戚	牽拖風水歹
盛豬爬灶，盛子不孝，盛查某囡未落人家教	盛伊上踏板，續要上眠床	盛囡不孝，盛某吵家
盛子不孝，盛豬爬灶	惜花連盆，疼子連孫	寄錢會減，寄話會加
細漢母仔子，大漢某的子	細漢若無鬱，大漢鬱未屈	細姨仔囡大某的

細膩食無	庸庸多福	庸庸，後福
港生娘娘，不敢食無子油飯	習行暗路，免驚袂遇著鬼	問神著有毋著，請醫生著食藥
強摘的果子 甜，強求的婚姻 圓	貧由不算起，富從升合來	欲嫁擔蔥賣菜，不嫁佻人共翁婿
深耕重耙，較好放後世債	帶雙刀，來出世	假會過，富未退
【十二畫】		
無魚，蝦也好	無乳假疼子	無想長，無存後
無三不成禮	無是苦，有是惱	無米兼閏月
無風無搖倒大樹	無冤無債，昧成夫妻	無時無候二九老
無落種就無收成	無想貪，著免信神	無彼心，有彼嘴
無鬼， 死人	無因，豈有果	無行暗路， 遇著鬼
無禁無忌，食百二	無人緣，臭乞食味	無卵葩的人才予人招
無人嫁翁正業債，十世無翁不敢嫁	無的驚子大食，有的驚子不食	無半瓜之福，有百雞之樂
善的掠來縛，惡的放伊去	善有善報，惡有惡報；不是 報，只是時機到	善惡到頭終有報，只爭來早與來遲
善有善報，惡有惡報	街婦進房，家敗人亡	童僕勿用俊秀
落土時，八字命	猴死，豬哥也無命	猴頭，老鼠耳
順續攻彰化	順天者存，逆天者亡	順水，行船
畫虎畫皮難畫骨，知人知面不知心	畫天畫地，不如伸手一下	落水叫三界，上水叫無事
媒人嘴，糊累累	媒人嘴，糊流彪	進無步，退無路

睇破三領蓆，掠君心未著	葉無拔不成櫟，团仔無損不成人	趁錢有數，性命要顧
揀仔揀，揀著一個賣龍眼	揀後著，不免揀大富	揀佛燒香，揀菜糝油
寒門出孝子	人無 命	等大，不通等娶
替別人看風水，家己的無處葬	割著歹稻望後冬，嫁著歹翁一世人	報應有早晚，禍患自不錯
萬兩千金未為貴，一家安樂值千金	萬項總是罔罔是，度這腹肚未枵飢	萬事不由人計算，一生都是命擔當
萬般都是命，萬事不由人	萬事不由人計較，算來都是命安排	萬善孝為先
提籃仔，假燒金	敢死，免驚無鬼通做	敢著快做媽
敬酒不飲，要飲罰酒	買厝，買厝邊	買賣算分，相請無論
【十三畫】		
會做官，會察理	會曉行路，不驚早暗	會得開刀， 得入鞘
會離門戶，未難腸肚	會咬人的狗味吠	會曉小姑大姑額，未曉小姑無地食
會生得团身，未生得团心	愛某為某苦，惜某為某勞	愛養，也愛教
雷公點心	雷公，尋無著	腳踏馬屎俵官勢
想要江山萬萬年	想富散到，想食屎漏	聖到會食糕仔
過時賣曆日	鼓吹娘害棟棟	聘金來聘金去
溪邊魚，路邊鳥	溪邊田，路邊厝	傳道，傳肚
嫁著讀冊翁，床頭睇床尾芳	嫁著讀冊翁，三日無食也輕鬆	嫁雞趁雞飛，嫁狗隨狗走，嫁乞食佩荳荐斗
嫁查某团卡慘著賊偷	嫁出去的查某团，像潑出去的水	嫁女揀好翁，不通索重聘

當天白日雨，潑對天窗入來	當把一心行正道，自然天地不相虧	衙門八字開，無錢毋免來
媽祖宮起不著面，狂的出不盡	勤儉才有底，浪費不成家	腹肚貯牛肉，嘴念阿彌陀佛
媳婦大家，查某团娘奶	媳婦仔命	運命天註定
飼子無惜 一隻豬，飼父母那惜添一雙箸	飼豬仔好 ，飼外甥去不來	飼团無論飯，飼父母算頓
飼查某团別人的，飼媳婦仔做大家	飼後生替老爸，飼媳婦仔替大家	飼後生養老衰，查某团別人的
飼某飼到肥胖胖，飼父母飼到一肢骨	飼团較快，飼爸較難	飼查某团，食了米
新婦教大家割臍	新娘不食婆仔額	新年頭，舊年尾
新來新娘，月内团仔，極快慣勢	新婦哭禮數，查某子哭腸肚	新媳婦洗灶額，新長工洗犁壁
隔壁親家，禮數原在		
【十四畫】		
與天公借膽	與乞丐，把手面	與卵鳥，把手面
與鬼，把手面	與人方便，家己方便	慢牛吃濁水
福厝福人居，福人居福厝	福地福人居，福人居福地	鳳梨好吃酸又甜
算命嘴，糊累累	算真，人貧	算命若有靈，世上無窮人
輒罵味聽，輒撲味痛	輒見官不畏，輒食酒不醉	魁扇頭拍人未痛
認錢不認人	對面親家，禮數原在	僥倖錢，失德了
禍，對天裏加漏落來	盡人事，聽天命	蔭地不如心地

寧願得罪君子，也不願得罪小人	蝕兄弟，僥夥計，趁錢未過後世	銅鑼卡拍銅鑼聲，後母卡好後母名
【十五畫】		
養子方知父慈	養兒待老，積穀防饑	養兒防備老，種樹圖蔭涼
豬不食、狗不嘍	豬仔飼大，不認豬哥做老爸	美妾嬌，非閨房之福
窮人無富親	窮人無富親，瘦牛相躡身	撲虎掠賊著親兄弟
靠勢被勢誤	靠山，山會崩；靠水，水會焦	儉穿得新，儉食得剩
蝴蝶貪花花下死	濟人呵咯，少人嫌	
【十六畫】		
錢銀，是仙人頭殼碗髓	錢債好返，人債歹返	錢昧曉用是銅，賊勿去做是人
錢銀若糞土，仁義值千金	錢銀纏半腰，免驚銀錢無人燒	錢銀幾萬千，不值得囤婿出人前
嘴和舌，也會相礙	嘴飽目無飽	嘴笑目笑，細姨不甘指
嘴齒折斷含血吞	激骨，食肉屑	膨風水蛙割無肉
輸人不輸陣，輸陣卵鳥面	輸人不輸陣，輸陣歹看面	頭審重判，二審剩一半，再審食豬腳麵線
積善之家，必有餘慶	積惡之家，必有餘殃	積善有善報，積惡有惡報
鴨仔聽雷	濛濛仔雨，落久也會湛	燒好香，可娶好子娘
龜腳 趕出來	隨夫貴，隨夫賤	樹大分枝，人大分家
興漳滅泉	瞞生人目，答死人恩	親生囤不值腰帶錢

賢鑽，毋值著遇掙	龍交龍，鳳交鳳；隱龜 交懂慧	豎厝著好厝邊，做田著 好田邊
頭殼尖尖，無福氣		
【十七畫】		
艱苦頭，快活尾	艱苦出身會成人	艱苦永有出頭時
舉香就拜	舉頭三尺有神明	禮多人不怪
應嘴應舌	點名做記號	鍾馗治小鬼
醜醜馬，嘛有一步踢	歎鼓吹，累死扛轎	總統身，阿婆嘴
講會到，做會到	講到乎你識，嘴鬚好打 結	
【十八畫】		
謹慎無蝕本	雙個狀，惡則無人問	斷掌查甫做相公，斷掌 查某守空房
雙手抱囡仔，憶著父母 時	雜念大家，遇著蠻皮媳 婦	雞是討食焦的，鴨是討 食湛的
【十九畫】		
關門著門，講話著看	關老爺面前弄關刀	識者不可瞞，瞞者瞞不 識
勸人夫妻好，萬代功 勛，弄人夫妻歹，死子 絕孫		
【二十畫】		
孽到若和尚卵	嚴父出孝子	
【二十二畫】		
聽人苦勸	聽某嘴，大富貴	聽某令，卡贏敬神明

聽某嘴，乖骨肉	讀冊讀半死，出業做苦力	驚某大丈夫，打某豬狗牛
【二十四畫】		
觀骨高，翁免用刀		
【二十九畫】		
鬱鬱在心底，笑笑陪人禮	慧雞母孵鴨孫，慧外媽疼外孫	

表二：台灣閩南諺語難檢字的標音與含義

台灣閩南諺語中的難檢字	難檢字羅馬標音	難檢字含義
「𠵼」、「昧」、「未」、「袂」	be7	不能。
「𠵼」	sui2	美麗。漂亮。
「𠵼」	kah4	與。和。跟。又。
「𠵼」	iau1	餓。渴求。
「肥律律」	pui5 tust4 x	肥胖貌。
「夯」	giah8	舉。拿。
「𠵼」	ang1	神明。丈夫。
「峙」	tshai7	放置。
「葛藤」	kuah4 tin5	葛蔓之藤，可製繩。
「蔭」	im3	保佑。
「聖」	siann3	靈驗。
「𠵼」	hong5	淤血狀。
「嚙流」	hau1 lau5	癩病之類。奇醜狀。
「用刀削袂『脫』」	lut4	脫落。

「狗尾搖『幌幌』」	hinn3 x	搖動貌。
「遇搪」	tu2 tng7	運氣佳。
「 」	tshit4 tho5	遊玩。
「毋」、「不」	m7	不。無法。
「賢」	gau3	能幹。有才能。
「『大箍人』，好看頭」	tua7 khoo1 lang5	體格肥胖。
「焦」	ta1	同乾。
「湛」	tam5	同濕。
「『好譽人』，乞食命」	ho2 giah8 lang5	富有之人。
「做娘快，做『 』難」	kan2	奴婢。下女。
「芥菜」	kua3 tshai3	同芥菜。蔬類植物。
「『戽』魚望後堀」	hoo3	撈。